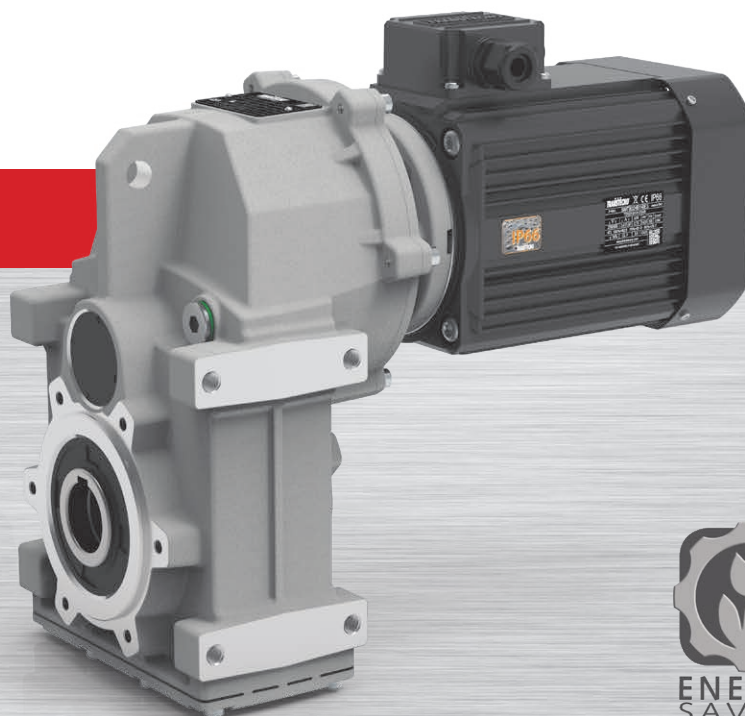
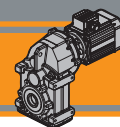


Motoriduttori pendolari
Helical parallel gearmotors

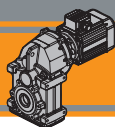




Indice	Index	Inhalt	Índice	Index	Indeks	
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	Technische Daten	<i>Características técnicas</i>	Technické výhody	<i>Specyfikacje techniczne</i>	E2
Designazione	<i>Classification</i>	Klassifikation	<i>Clasificación</i>	Označení	<i>Klasyfikacja</i>	E3
Sensi di rotazione	<i>Direction of rotation</i>	Drehrichtung	<i>Sentido de la rotación</i>	Směr otáčení	<i>Kierunek obrotów</i>	E5
Simbologia	<i>Symbols</i>	Symbole	<i>Simbología</i>	Symboly	<i>Symbole</i>	E5
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	Schmierung	<i>Lubricación</i>	Mazání	<i>Smarowanie</i>	E6
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	Radiallast	<i>Carga Radial</i>	Radiální zatížení	<i>Obciążenie promieniowe</i>	E6
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	Technische Daten	<i>Datos técnicos</i>	Technická data	<i>Dane techniczne</i>	E8
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	Abmessungen	<i>Dimensiones</i>	Rozměry	<i>Wymiary</i>	E16
Accessori	<i>Accessories</i>	Zubehör	<i>Accesorios</i>	Příslušenství	<i>Akcesoria</i>	E20

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

Caratteristiche tecniche

Technical features

Technische Daten

Características técnicas

Technické výhody

Specyfikacje techniczne

I motoriduttori pendolari della serie **ATS** sono caratterizzati da un elevato grado di modularità: partendo da un corpo di base è possibile configurarlo secondo le esigenze con diversi kit in entrata ed in uscita.

*The high degree of modularity is a design feature of **ATS** helical parallel range. It is possible to set up the version required by using input and output kits.*

Die Pendelgetriebemotoren der Serie **ATS** sind gekennzeichnet durch einen hohen Modularitätsgrad: ausgehend von einem Basiskörper ist es möglich, sie mit verschiedenen Eingangs- und Ausgangskit in Abhängigkeit von den Anforderungen zu konfigurieren.

Los motorreductores pendulares de la serie **ATS** se caracterizan por un elevado grado de modularidad: a partir de un cuerpo básico se puede configurar en función de las necesidades con diferentes kits de entrada y salida.

Kyvné převodové motory řady **ATS** se vyznačují vysokou mírou modularity: od základního tělesa je možné jej konfigurovat podle požadavků s různými vstupními a výstupními soupravami.

Motoreduktory montowane na wale serii **ATS** charakteryzują się wysokim stopniem modułowości: począwszy od korpusu podstawowego możliwe jest jego skonfigurowanie zgodnie z wymaganiami z różnymi zestawami na wejściu i na wyjściu.

Caratteristiche comuni a tutta la serie:

*The main features of **ATS** range are:*

Gemeinsame Eigenschaften der gesamten Serie:

Características comunes a toda la serie:

Společné vlastnosti pro celou řadu:

Wspólne cechy całej serii:

- Carcassa monoblocco e flangia IEC in pressofusione di alluminio
- Lubrificazione permanente con olio sintetico.
- Ingranaggi cilindrici a denti elicoidali, induriti e rettificati.
- Flange di uscita in ghisa.

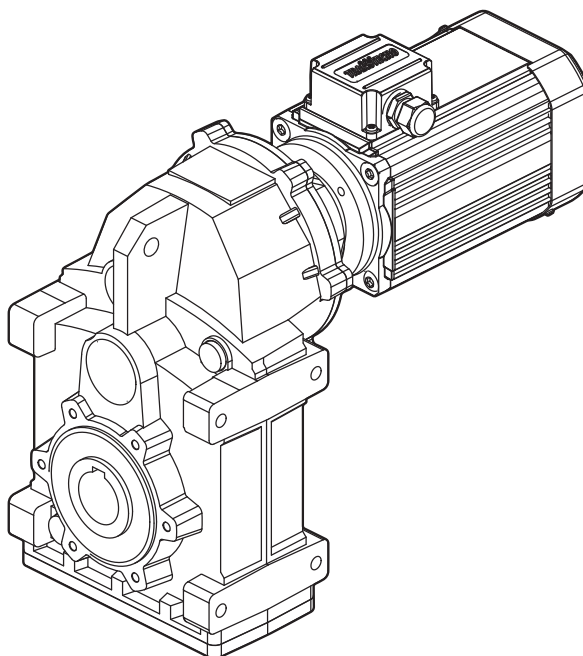
- *Die-cast aluminium monobloc housings and IEC input flanges*
- *Permanent synthetic oil long-life lubrication.*
- *Ground-hardened helical gears.*
- *Cast iron output flanges.*

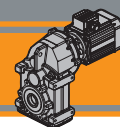
- Monoblockgehäuse und IEC-Flansch aus Aluminiumdruckguss.
- Dauerschmierung mit Synthetiköl
- zylindrische Zahnräder mit gehärteten und geschliffenen Schraubenzähnen
- Ausgangsflansche aus Guss.

- *Carcasa monobloque y brida IEC de aluminio fundido a presión.*
- *Lubricación permanente con aceite sintético.*
- *Engranajes cilíndricos de dientes helicoidales, endurecidos y rectificados.*
- *Bridas de salida de fundición de hierro.*

- Kryt s celistvého odlitku a příruba IEC z tlakově litého hliníku.
- Trvalé mazání syntetickým olejem.
- Čelní převodovky se spirálovými zuby, kalené a broušené.
- Odtokové příruby z litiny.

- Obudowa typu monoblok i kołnierz IEC odlewana ciśnieniowo z aluminium
- Trwałe smarowanie olejem syntetycznym.
- Koła zębate walcowe z zębami spiralnymi, hartowane i szlifowane.
- Kołnierze żeliwne na wyjściu.

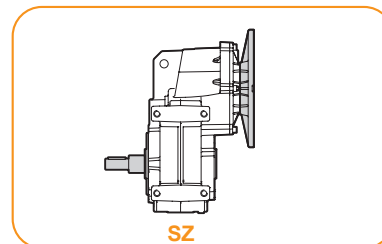
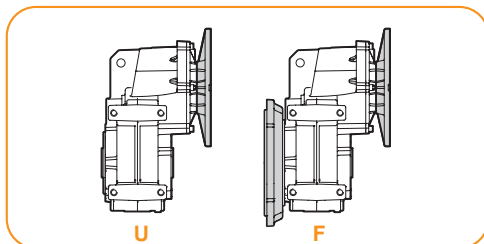


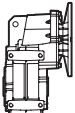


Designazione Classification Klassifikation Clasificación Označení Klasifikacja

Versione Riduttore / Gearbox Version / Versionen Getriebe
Versiones reductor / Verze Převodovky / Wersje PRZEKŁADNIE

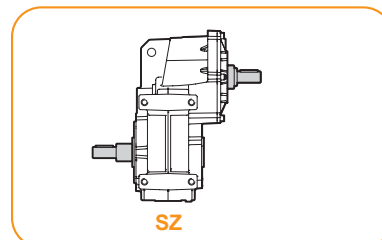
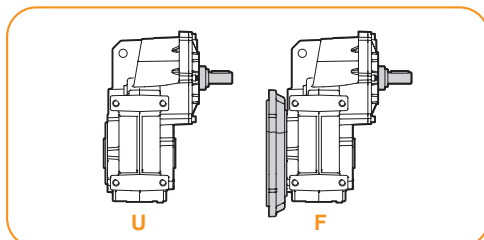
Albero d'uscita / Output shaft / Ausgangshohlwelle
Eje de salida hueco / Dutý výstupní hřídel / Wał wyjściowy



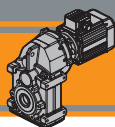
RIDUTTORI / GEARBOXES / GETRIEBE / REDUCTOR / PŘEVODOVKY / PRZEKŁADNIE								
ATS	90	2	U	29.65	D35	90	B5	SZ
Tipo Type Typ Tipo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Stadi Stages Stadien Etapas Fáze Stopnie	Versione Version Versionen Versiones Verze Wersje	Rapporto Ratio Übersetzung Relación de reducción Převodový poměr Przełożenie	Albero cavo uscita Hollow output shaft Ausgangshohlwelle Eje de salida hueco Dutý výstupní hřídel Tuleja wyjściowa	IEC 	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost příruby Budowa	Albero uscita maschio Solid output shaft Ausgangssteckwelle Eje de salida macho Vnější výstupní hřídel Wał wyjściowy pełny
ATS 	90 91	2 3	U... F...	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	63.. — 112..	B5 B14	SZ

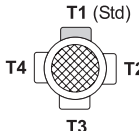
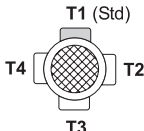
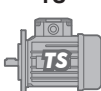
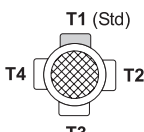
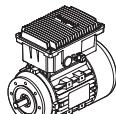
Versione Riduttore / Gearbox Version / Versionen Getriebe
Versiones reductor / Verze Převodovky / Wersje przekładnie

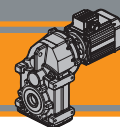
Albero d'uscita / Output shaft / Ausgangshohlwelle
Eje de salida hueco / Dutý výstupní hřídel / Wał wyjściowy



RIDUTTORI / GEARBOXES / GETRIEBE / REDUCTOR / PŘEVODOVKY / PRZEKŁADNIE						
ATSIS	90	2	U	29.65	D35	SZ
Tipo Type Typ Tipo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Stadi Stages Stadien Etapas Fáze Stopnie	Versione Version Versionen Versiones Verze Wersje	Rapporto Ratio Übersetzung Relación de reducción Převodový poměr Przełożenie	Albero cavo uscita Hollow output shaft Ausgangshohlwelle Eje de salida hueco Dutý výstupní hřídel Tuleja wyjściowa	Albero uscita maschio Solid output shaft Ausgangssteckwelle Eje de salida macho Vnější výstupní hřídel Wał wyjściowy pełny
ATSIS 	90 91	2 3	U... F...	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	Vedi tabelle See tables Siehe Tabellen Vease tablas Viz. Tabulka Zobacz w tabelach	SZ

**ATS****Motoriduttori pendolari**
Helical parallel gearmotors

Designazione	Classification	Klassifikation	Clasificación	Označení	Klasyfikacja					
MOTORE TRIFASE / MOTOR THREE PHASE / MOTOR DREIPHASIG / MOTOR TRIFÁSICO / MOTOR TRÍFÁZOVÝ / SILNIK TRÓJFAZOWY										
SMT	63	2	4	0.18 kW	B14	230-400 V	50 Hz	TEFC	BR	T1
Tipo Type Typ Typo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Indicativo potenza Power coefficient Koeffizient Leistung Indicador de potencia Orientační výkon Moc orientacyjna	Poli Poles Pol Polos Póly Bieguny	Potenza Power Leistung Potencia Výkon Moc	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost příruby Budowa	Tensione Voltage Spannung Tensión Napětí Napięcie	Frequenza Frequency Frequenz Frecuencia Frekvence Częstotliwość	Ventilazione Fan cooling Belüftung Ventilación Chlazení ventilátorem chłodzenie wentylatorem	Opzioni Options Optionen Opciones Možnosti Opcje	Pos. Morsettiera Terminal box pos. Klemmenkastenlage Pos. Caja de bornes Svorkovnice Pozycja skrzynki zaciskowej
SMT	F	1-2-3-4-5	4	0.04 kW ... 2.2 kW	B14	230-400 V 460V	50Hz 60Hz	TEFC TENV	GH I	T1 (Std) T4 T3
										
MOTORE MONOFASE / MOTOR SINGLE PHASE / MOTOR EINPHASIG / MOTOR MONOFÁSICO / MOTOR JEDNOFÁZOVÝ / SILNIK JEDNOFAZOWY										
SMM	63	2	4	0.18 kW	B14	230 V	50 Hz	TEFC	-	T1
Tipo Type Typ Typo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Indicativo potenza Power coefficient Koeffizient Leistung Indicador de potencia Orientační výkon Moc orientacyjna	Poli Poles Pol Polos Póly Bieguny	Potenza Power Leistung Potencia Výkon Moc	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost příruby Budowa	Tensione Voltage Spannung Tensión Napětí Napięcie	Frequenza Frequency Frequenz Frecuencia Frekvence Częstotliwość	Ventilazione Fan cooling Belüftung Ventilación Chlazení ventilátorem chłodzenie wentylatorem	Opzioni Options Optionen Opciones Možnosti Opcje	Pos. Morsettiera Terminal box pos. Klemmenkastenlage Pos. Caja de bornes Svorkovnice Pozycja skrzynki zaciskowej
SMM	F	1-2-3-4	4	0.04 kW ... 0.75 kW	B14	230V 115V (UL-CSA)	50Hz	TEFC TENV	UL-CSA I	T1 (Std) T4 T3
										
MOTORE TRIFASE / MOTOR THREE PHASE / MOTOR DREIPHASIG / MOTOR TRIFÁSICO / MOTOR TRÍFÁZOVÝ / SILNIK TRÓJFAZOWY										
TS	63	2	4	0.18 kW	B5	3 ph	230-400 V	50 Hz		T1
Tipo Type Typ Typo Typ Typ	Grandezza Size Größe Tamaño Velikost Wielkość	Indicativo potenza Power coefficient Koeffizient Leistung Indicador de potencia Orientační výkon Moc orientacyjna	Poli Poles Pol Polos Póly Bieguny	Potenza Power Leistung Potencia Výkon Moc	Forma costruttiva Version Bauform Forma constructiva Velikost příruby Budowa	Fasi Phases Phasen Fases Fáze Fazy	Tensione Voltage Spannung Tensión Napětí Napięcie	Frequenza Frequency Frequenz Frecuencia Frekvence Częstotliwość		Pos. Morsettiera Terminal box pos. Klemmenkastenlage Pos. Caja de bornes Svorkovnice Pozycja skrzynki zaciskowej
TS	L	1-2-3-S L1-L2	4	0.09 kW ... 2.2 kW	B5 B14	3 ph	230-400 V 275-480 V	50Hz 60Hz		T1 (Std) T4 T3
										
TECNOVERT										
TVR		009				0101				B14
Tipo Type Typ Typo Typ Typ		Potenza Power Leistung Potencia Výkon Moc				Modello Model Modell Modelo Model Model				Versione Version Version Versión Verze Wersja
TVR		009 (0,09kW 4p IEC56) 018 (0,18kW 4p IEC63) 025 (0,25kW 4p IEC63) 037 (0,37kW 4p IEC71)				0101 : standard XXXX: NOT standard			N	B5 B14



Sensi di
rotazione

Direction of
rotation

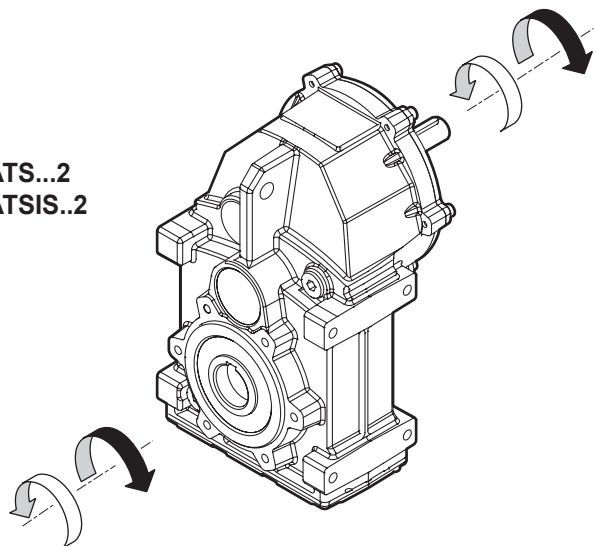
Drehrichtung

Sentido de la
rotación

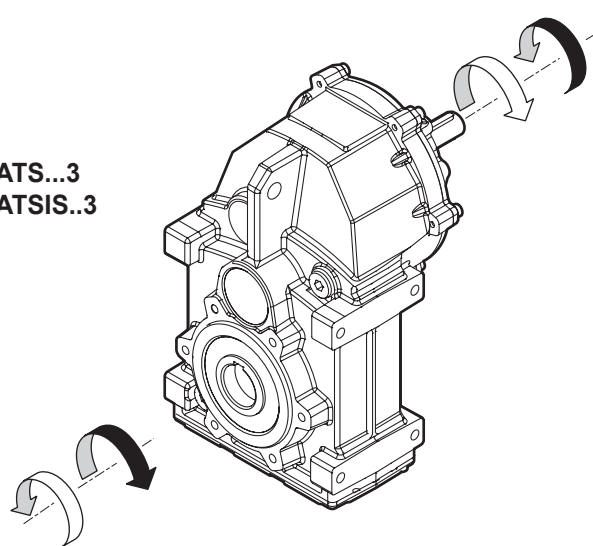
Směr otáčení

Kierunek
obrotów

ATS...2
ATSIS..2

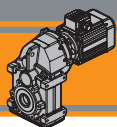


ATS...3
ATSIS..3



ATS

	Simbologia	Symbols	Symbole	Simbologia	Symbols	Symbole
n_1 [min ⁻¹]	Velocità in ingresso	Input speed	Eingangsdrehzahl	Velocidad de entrada	Vstupní rychlost	Prędkość wejściowa
n_2 [min ⁻¹]	Velocità in uscita	Output speed	Ausgangsdrehzahl	Velocidad de salida	Výstupní rychlost	Prędkość wyjściowa
i	Rapporto di riduzione	Ratio	Übersetzung	Relación de reducción	Převodový poměr	Przełożenie
P_1 [kW]	Potenza in ingresso	Input power	Aufnahmeleistung	Potencia en entrada	Vstupní výkon	Moc wejściowa
M_2 [Nm]	Coppia in uscita in funzione di P_1	Output torque referred to P_1	Ausgangsdrehmoment in Abhängigkeit von P_1	Par de salida en función de P_1	Výstupní moment vztahený k P_1	Moment wyjściowy
P_{n1} [kW]	Potenza nominale in entrata	Nominal input power	Nenn- Eingangsleistung	Potencia nominal de entrada	Nominální vstupní výkon	Moc znamionowa wejściowa
M_{n2} [Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P_{n1}	Nominal output torque referred to P_{n1}	Nenn-Ausgangsdrehmoment in Abhängigkeit von P_{n1}	Par nominal de salida en función de P_{n1}	Nominální výstupní moment vztahený k P_{n1}	Moment znamionowy wyjściowy w zależności od P_{n1}
sf	Fattore di servizio	Service factor	Servicefaktor	Factor de servicio	Servisní faktor	Współczynnik pracy
R_2 [N]	Carico radiale ammissibile in uscita	Permitted output radial load	Zulässige radiale Belastung	Carga radial admisible en salida	Přístupné radiální zatížení výstupu	Dopuszczalne obciążenie radialne na wyjściu
A_2 [N]	Carico assiale ammissibile in uscita	Permitted output axial load	Zulässige axiale Belastung	Carga axial admisible en salida	Připustné axiální zatížení výstupu	Dopuszczalne obciążenie osiowe na wyjściu
 [kg]	Peso del solo riduttore	Weight of the gearbox only	Gewicht nur des Getriebes	Peso del reductor solo	hmotnost amotného převodovky	waga samej przekładni



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

Lubrificazione

Tutti i motoriduttori sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

Lubrication

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use the gearmotors in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance.

Schmierung

Wartungsfreie permanente Schmierung bei den Getriebemotoren ATS (Viskositätsgrad 320). sie können daher in jeder beliebigen Montageposition installiert werden und machen keine Wartung erforderlich.

Lubricación

Todos los motorreductores se suministran con lubricante sintético de viscosidad 320, por lo tanto, se pueden instalar en cualquier posición de montaje y no requieren mantenimiento.

Mazání

Wszystkie motoreduktory są dostarczane wraz z syntetycznym smarem o lepkości 320, dlatego też można je montować w dowolnym położeniu montażowym i nie wymagają konserwacji.

Smarowanie

Všechny převodové motory jsou dodávány kompletní se syntetickým mazivem s viskozitou 320, proto je lze instalovat v libovolné montážní poloze a nevyžadují údržbu.

Carichi radiali

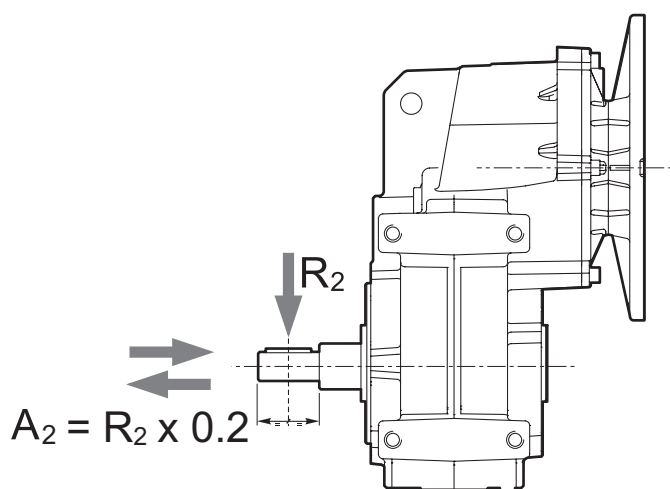
Radial loads

Radiallast

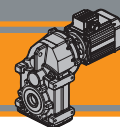
Carga Radial

Radiální zatížení

Obciążenie promieniowe



n ₂ [min ⁻¹]	R ₂ [N]	
	ATS 902 ATS 903	ATS 912 ATS 913
240	2400	3600
180	2400	4200
150	2400	4200
120	2500	4600
100	2800	4800
85	3090	5100
70	3150	5250
55	3630	6000
40	4440	6900
30	5100	7800
20	6000	9500
15	6000	10000
10	6000	10000
5	6000	10000



Carichi radiali

Radial loads

Radiallast

Carga Radial

Radiální
zatížení

Obciążenie
promieniowe

Carichi radiali

Radial loads

Radiallast

Carga Radial

Radiální
zatížení

Obciążenie
promieniowe

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezzeria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente formula:

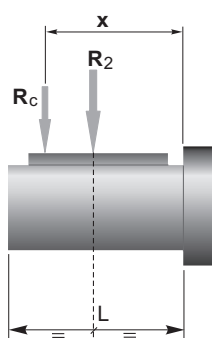
When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the following formula:

Wenn die resultierende Radiallast nicht an der Mittellinie der Achse angewendet wird, muss die effektive mit der folgenden Formel berechnet werden:

Cuando la carga radial resultante no se aplique en la línea central del eje, es necesario calcular la carga efectiva con la siguiente fórmula:

Pokud výsledné radiální zatížení není aplikováno na středovou osu hřídele, musí být efektivní zatížení vypočteno podle následujícího vzorce:

Jeżeli wynikowe obciążenie promieniowe nie zostanie przyłożone do linii środkowej wału, efektywne należy obliczyć według następującego wzoru:



$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

$$R \leq R_c$$

a, b = valori riportati nella tabella

a, b = values given in the table

a, b = in der Tabelle angegebene Werte

a, b = valores indicados en la tabla

a, b = hodnoty uvedené v tabulce

a, b = wartości przedstawione w tabeli

Lunghezze alberi disponibili

Output shafts length available

Verfügbare Wellenlängen

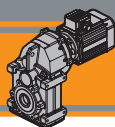
Longitudes de eje disponibles

Dostupné délky výstupních hřídelí

Dostępna długość wałów wyjściowych



	ATS 902 ATS 903	ATS 912 ATS 913
a	152	174.5
b	97	114.5
R _{2MAX}	6000	10000



**Dati
tecnici**

**Technical
data**

**Technische
Daten**

**Datos
técnicos**

**Technická
data**

**Dane
techniczne**

n₁ 1400 min⁻¹

	n₂ [min ⁻¹]	Mn₂ [Nm]	Pn₁ [kW]	i
---	--	-------------------------------	-------------------------------	----------

**IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters
IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC
Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC**

ATSIS 902

239	200	5.2	5.87
178	250	4.9	7.87
148	300	4.8	9.47
121	350	4.6	11.53
106	350	4.0	13.26
89.3	350	3.4	15.68
84.0	350	3.2	16.68
73.3	400	3.2	19.09
63.7	400	2.8	21.96
52.8	400	2.3	26.50
50.7	400	2.2	27.61
47.2	400	2.1	29.65
41.8	400	1.8	33.49
39.0	400	1.7	35.87
36.6	400	1.6	38.29
31.9	400	1.4	43.88
28.5	400	1.3	49.09
26.6	350	1.2	52.71
25.2	400	1.1	55.45
22.1	400	0.98	63.41
19.0	400	0.85	73.64
16.0	400	0.71	87.27

71 B5	80 B5/B14	90 B5/B14	100 B5/B14	112 B5/B14
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B		*	*	*
B		*	*	*
B		*	*	*

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (**sf**) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (**sf**) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (**sf**) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (**sf**) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (**sf**) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

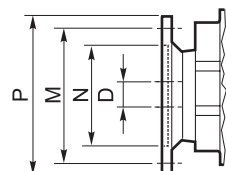
Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

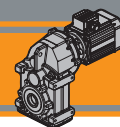


* = Współczynnik pracy (**sf**) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15



Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC								
	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5	90 B14	100/112 B5	100/112 B14
N	110	70	130	80	130	95	180	110
M	130	85	165	100	165	115	215	130
P	160	105	200	120	200	140	250	160
D	14		19		24		28	



Dati
tecnic

Technical
data

Technische
Daten

Datos
técnicos

Technická
data

Dane
techniczne

n_1 1400 min⁻¹

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
---	-------------------------------	----------------	----------------	-----

IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters
IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC
Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC

ATSIS 903

14.0	400	0.62	100.33
11.1	400	0.50	125.89
10.6	400	0.47	131.65
10.0	400	0.45	139.88
9.3	400	0.41	151.07
8.4	400	0.38	166.13
8.1	400	0.36	172.40
6.7	400	0.30	208.45
6.3	400	0.28	223.41
5.6	400	0.25	250.14
4.3	400	0.19	323.65
4.1	400	0.18	345.59
3.7	400	0.17	376.15
3.3	400	0.15	424.21

63 B5	71 B5/B14	80 B5/B14	90 B5/B14
			*
			*
			*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
	*	*	*
	*	*	*
	*	*	*
	*	*	*

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (sf) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (sf) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (sf) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (sf) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (sf) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

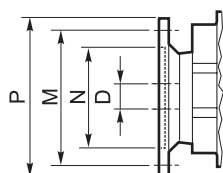
Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

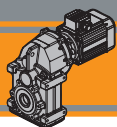


* = Współczynnik pracy (sf) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15



Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC						
	63 B5	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5
N	95	110	70	130	80	130
M	115	130	85	165	100	165
P	140	160	105	200	120	200
D	11	14		19		24



**Dati
tecnic**

**Technical
data**

**Technische
Daten**

**Datos
técnicos**

**Technická
data**

**Dane
techniczne**

n₁ 1400 min⁻¹

	n ₂ [min ⁻¹]	Mn ₂ [Nm]	Pn ₁ [kW]	i
ATSIS912				
	245	350	9.4	5.71
	183	350	7.0	7.66
	158	400	6.9	8.85
	152	400	6.6	9.22
	125	400	5.4	11.23
	118	400	5.1	11.87
	108	500	5.9	12.92
	98.0	500	5.3	14.29
	86.2	500	4.7	16.24
	80.5	500	4.4	17.39
	70.0	600	4.6	20.01
	66.3	600	4.3	21.10
	55.6	600	3.6	25.16
	54.2	600	3.5	25.81
	48.5	600	3.2	28.88
	42.8	600	2.9	32.69
	37.5	520	2.5	37.30
	35.0	600	2.3	39.98
	31.3	600	2.1	44.73
	27.7	600	1.9	50.53
	24.2	600	1.6	57.77
	20.9	600	1.4	67.09
	17.6	520	1.2	79.52

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (**sf**) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (**sf**) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

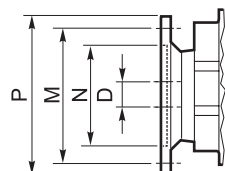
In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (**sf**) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.



**IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters
IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC
Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC**

71 B5	80 B5/B14	90 B5/B14	100 B5/B14	112 B5/B14
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B				*
B			*	*
B			*	*
B			*	*
B			*	*

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (**sf**) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (**sf**) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

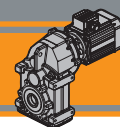


* = Współczynnik pracy (**sf**) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15

Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC

	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5	90 B14	100/112 B5	100/112 B14
N	110	70	130	80	130	95	180	110
M	130	85	165	100	165	115	215	130
P	160	105	200	120	200	140	250	160
D	14		19		24		28	



Dati
tecnic

Technical
data

Technische
Daten

Datos
técnicos

Technická
data

Dane
techniczne

n_1 1400 min⁻¹

	n_2 [min ⁻¹]	Mn_2 [Nm]	Pn_1 [kW]	i
ATSIS913				
	17.0	600	1.1	82.28
	14.9	600	1.0	93.96
	13.8	600	0.92	101.41
	11.4	600	0.76	122.61
	10.7	600	0.71	131.41
	9.5	600	0.64	147.13
	8.9	600	0.60	157.08
	7.4	600	0.49	189.92
	6.9	600	0.46	203.55
	6.1	600	0.41	227.91
	4.7	600	0.32	294.88
	4.4	600	0.30	314.87
	4.1	600	0.27	342.72
	3.6	600	0.24	386.51

IEC Motori applicabili / IEC Motor adapters
IEC Motoradapter / Motores aplicables IEC
Motorové adaptéry IEC / Adaptery silników IEC

63 B5	71 B5/B14	80 B5/B14	90 B5/B14
			*
			*
			*
			*
			*
			*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*
		*	*

N.B.

Le aree evidenziate indicano l'applicabilità della corrispondente grandezza motore.

B = Boccola di riduzione in acciaio.



* = Il fattore di servizio (sf) deve essere scelto in funzione dell'applicazione: si prega di contattare il nostro Servizio Tecnico.

Prima di eseguire la scelta del motoriduttore riferirsi alle prestazioni elencate nelle tabelle dalla pag. E10 alla pag. E15

N.B.

Highlighted areas indicate motor inputs available on each size of unit.

B = Metal shaft sleeve.



* = The service factor (sf) has to be selected depending on application: please contact our Technical Department.

Before selecting any gearbox, please read the performance values shown in the tables on page E10 to E15.

N.B.

In den markierten Bereichen sind die Motorbaugrößen für jede Getriebeversion angegeben

B = Metal-Wellenhülse



* = Die Betriebsfaktor (sf) muss in Abhängigkeit von der Anwendung gewählt werden: Bitte an den technischen Kundendienst wenden.

Vor der Auswahl des Getriebemotors auf die Leistungen Bezug nehmen, die in den Tabellen von Seite E10 bis Seite E15 angegeben werden.

N.B.

Las áreas resaltadas indican la aplicabilidad de la correspondiente grandezza del motor

B = casquillo de reducción en acero



* = El factor de servicio (sf) debe elegirse en función de la aplicación. Para más información contacte con nuestro Servicio Técnico.

Antes de elegir el motorreductor, consulte las prestaciones indicadas en las tablas de la página E10 a la página E15

N.B.

Označené oblasti označují vstupy motoru dostupné na každé velikosti.

B = ocelové vozíky



* = Faktor servisu (sf) musí být zvolen podle aplikace: obraťte se na naši technickou službu.

Před výběrem převodového motoru si přečtěte výkon uvedený v tabulkách na stránce E10 na stránce E15

N.B.

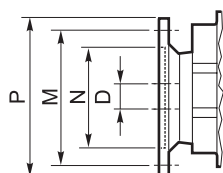
Zaznaczone obszary wskazują wejścia silnikowe dostępne w każdym rozmiarze.

B = metalowe tuleje przejściowe

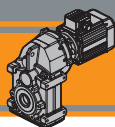


* = Współczynnik pracy (sf) należy wybrać odpowiednio do zastosowania: prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Technicznej.

Przed dokonaniem wyboru motoreduktora należy zapoznać się z parametrami wydajności wymienionymi w tabelach na stronach od E10 do E15



Dimensioni IEC / IEC Dimensions / Abmessungen IEC / Dimensiones IEC / Rozměry IEC / Wymiary IEC						
	63 B5	71 B5	71 B14	80 B5	80 B14	90 B5
N	95	110	70	130	80	130
M	115	130	85	165	100	165
P	140	160	105	200	120	200
D	11	14		19		24

**ATS****Motoriduttori pendolari**
Helical parallel gearmotors**Dati
tecnici****Technical
data****Technische
Daten****Datos
técnicos****Technická
data****Dane
techniczne**

P_1 [kW]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i	
---------------	-------------------------------	---------------	----	---	---

0.12

TS6314

Solo / Only
(1400 min⁻¹)

14.0	77	5.2	100.33
11.1	97	4.1	125.89
10.6	101	3.9	131.65
10.0	108	3.7	139.88
9.3	116	3.4	151.07
8.4	128	3.1	166.13
8.1	133	3.0	172.40
6.7	160	2.5	208.45
6.3	172	2.3	223.41
5.6	192	2.1	250.14
4.3	249	1.6	323.65
4.1	266	1.5	345.59
3.7	289	1.4	376.15
3.3	326	1.2	424.21
6.9	157	3.8	203.55
6.1	175	3.4	227.91
4.7	227	2.6	294.88
4.4	242	2.5	314.87
4.1	264	2.3	342.72
3.6	297	2.0	386.51

ATS903**ATS913****0.18**

TS6324

TVR018

Solo / Only
(1400 min⁻¹)

14.0	116	3.5	100.33
11.1	145	2.8	125.89
10.6	152	2.6	131.65
10.0	161	2.5	139.88
9.3	174	2.3	151.07
8.4	192	2.1	166.13
8.1	199	2.0	172.40
6.7	241	1.7	208.45
6.3	258	1.6	223.41
5.6	289	1.4	250.14
4.3	374	1.1	323.65
4.1	399	1.0	345.59
3.7	434	0.9	376.15
3.3	490	0.8	424.21
9.5	170	3.5	147.13
8.9	181	3.3	157.08
7.4	219	2.7	189.92
6.9	235	2.6	203.55
6.1	263	2.3	227.91
4.7	340	1.8	294.88
4.4	363	1.7	314.87
4.1	396	1.5	342.72
3.6	446	1.3	386.51

ATS903**ATS913****0.25**

TS7114

Solo / Only
(1400 min⁻¹)

26.6	84	4.7	52.71
25.2	89	4.5	55.45
22.1	102	3.9	63.41
19.0	118	3.4	73.64
16.0	140	2.9	87.27

ATS902

TS6334

TVR025

Solo / Only
(1400 min⁻¹)

14.0	161	2.5	100.33
11.1	202	2.0	125.89
10.6	211	1.9	131.65
10.0	224	1.8	139.88
9.3	242	1.7	151.07
8.4	266	1.5	166.13
8.1	276	1.4	172.40
6.7	334	1.2	208.45
6.3	358	1.1	223.41
5.6	401	1.0	250.14

ATS903

13.8	163	3.7	101.41
11.4	197	3.1	122.61
10.7	211	2.8	131.41
9.5	236	2.5	147.13
8.9	252	2.4	157.08
7.4	304	2.0	189.92
6.9	326	1.8	203.55
6.1	365	1.6	227.91
4.7	473	1.3	294.88
4.4	505	1.2	314.87
4.1	549	1.1	342.72
3.6	620	1.0	386.51

ATS913**0.37**

TS7124

TVR037

Solo / Only
(1400 min⁻¹)

41.8	81	4.9	33.49
39.0	87	4.6	35.87
36.6	91	4.4	38.29
31.9	104	3.8	43.88
28.5	116	3.4	49.09
26.6	125	3.2	52.71
25.2	132	3.0	55.45
22.1	150	2.7	63.41
19.0	175	2.3	73.64
16.0	207	1.9	87.27

ATS902

Verificare sempre che la coppia M_2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.

Please check that the output torque M_2 does not exceed the value in the grey areas.

Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M_2 den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.

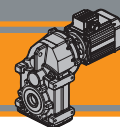
Verificar que el par M_2 utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.

Zkontrolujte, zda výstupní moment M_2 nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.

Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M_2 nie przekracza szarego zakresu..



Motori Motors	TS		TVR		
	6314 6324 6334	7114 7124	018	025	037
IEC	63 B5	71 B5 / B14	63 B5	63 B5	71 B5 / B14



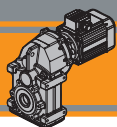
Dati tecnici						Technical data						Technische Daten						Datos técnicos						Technická data						Dane techniczne					
P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i		P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i							
0.37						0.55						0.55						0.75						0.55											
SMT7124 SMM7124 (1400 min ⁻¹)  TS7124 TVR037 (1400 min ⁻¹)	14.0 11.1 10.6 10.0 9.3 8.4 8.1 6.7	238 299 312 332 358 394 409 495	1.7 1.3 1.3 1.2 1.1 1.0 1.0 0.8	100.33 125.89 131.65 139.88 151.07 166.13 172.40 208.45	ATS903	TS7134  TS8014 (1400 min ⁻¹)	31.3 27.7 24.2 20.9 17.6	158 178 204 237 280	3.8 3.4 2.9 2.5 2.1	44.73 50.53 57.77 67.09 79.52	ATS912	SMT7134 SMM7134 (1400 min ⁻¹)  TS7134 TS8014 (1400 min ⁻¹)	17.0 14.9 13.8 11.4 10.7 9.5 8.9 7.4 6.9	290 331 358 432 463 519 554 670 700	2.1 1.8 1.7 1.4 1.3 1.2 1.1 0.9 0.8	82.28 93.96 101.41 122.61 131.41 147.13 157.08 189.92 203.55	ATS913	SMT7124 SMM7124 (1400 min ⁻¹)  TS7124 TVR037 (1400 min ⁻¹)	17.0 14.9 13.8 11.4 10.7 9.5 8.9 7.4 6.9 6.1 4.7 4.4	195 223 241 291 312 349 373 451 483 541 700 700	3.1 2.7 2.5 2.1 1.9 1.7 1.6 1.3 1.2 1.1 0.9 0.8	82.28 93.96 101.41 122.61 131.41 147.13 157.08 189.92 203.55 227.91 294.88 314.87	ATS913	TS7134  Solo / Only TS8014 (1400 min ⁻¹)	63.7 52.8 50.7 47.2 41.8 39.0 36.6 31.9 28.5 26.6 25.2 22.1 19.0 16.0	79 95 99 107 121 129 135 155 173 186 196 224 260 308	5.1 4.2 4.0 3.7 3.3 3.1 3.0 2.6 2.3 2.2 2.0 1.8 1.5 1.3	21.96 26.50 27.61 29.65 33.49 35.87 38.29 43.88 49.09 52.71 55.45 63.41 73.64 87.27	ATS902	SMT7134 SMM7134 (1400 min ⁻¹)  TS7134 TS8014 (1400 min ⁻¹)	14.0 11.1 10.6 10.0	354 444 464 493	1.1 0.9 0.9 0.8	100.33 125.89 131.65 139.88	ATS903

Verificare sempre che la coppia M₂ utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.
Please check that the output torque M₂ does not exceed the value in the grey areas.
Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M₂ den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.
Verificar que el par M₂ utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.
Zkontrolujte, zda výstupní moment M₂ nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.
Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M₂, nie przekracza szarego zakresu..

Verificare sempre che la coppia M₂ utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.
Please check that the output torque M₂ does not exceed the value in the grey areas.
Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M₂ den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.
Verificar que el par M₂ utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.
Zkontrolujte, zda výstupní moment M₂ nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.
Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M₂, nie przekracza szarego zakresu..



Motori Motors	SMT		SMM		TS		TVR	
	7124 7134	8024	7124 7134	8024	7124 7134	7144	8014 8024	037
IEC	71 B14	80 B14	71 B14	80 B14	71 B5 / B14	71 B5 / B14	80 B5 / B14	71 B5 / B14



ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

**Dati
tecnici**

**Technical
data**

**Technische
Daten**

**Datos
técnicos**

**Technická
data**

**Dane
techniczne**

P ₁ [kW]	n ₂ [min ⁻¹]	M ₂ [Nm]	sf	i	
------------------------	--	------------------------	----	---	---

0.75

SMT8024 IE3	42.8	157	3.8	32.69	ATS912
SMM8024	37.5	179	3.3	37.30	
(1400 min ⁻¹)	35.0	192	3.1	39.98	
	31.3	215	2.8	44.73	
TS7144	27.7	243	2.5	50.53	
	24.2	278	2.2	57.77	
Solo / Only TS8024 (1400 min ⁻¹)	20.9	323	1.9	67.09	
	17.6	382	1.6	79.52	

SMT8024 IE3	17.0	396	1.5	82.28	ATS913
SMM8024	14.9	452	1.3	93.96	
(1400 min ⁻¹)	13.8	488	1.2	101.41	
	11.4	590	1.0	122.61	
TS7144	10.7	632	0.9	131.41	
TS8024	9.5	700	0.8	147.13	
(1400 min ⁻¹)					

1.1

SMT8034 IE3	239	42	4.7	5.87	ATS902
(1400 min ⁻¹)	178	57	4.4	7.87	
	148	68	4.4	9.47	
TS8034	121	83	4.2	11.53	
TS90S4	106	96	3.7	13.26	
(1400 min ⁻¹)	89.3	113	3.1	15.68	
	84.0	120	2.9	16.68	
	73.3	138	2.9	19.09	
	63.7	158	2.5	21.96	
	52.8	191	2.1	26.50	
	50.7	199	2.0	27.61	
	47.2	214	1.9	29.65	
	41.8	241	1.7	33.49	
	39.0	258	1.5	35.87	
	36.6	270	1.5	38.29	
	31.9	310	1.3	43.88	
	28.5	346	1.2	49.09	
	26.6	372	1.1	52.71	
	25.2	391	1.0	55.45	
	22.1	447	0.9	63.41	

1.1

SMT8034 IE3	66.3	152	3.9	21.10	ATS912
(1400 min ⁻¹)	55.6	181	3.3	25.16	
	54.2	186	3.2	25.81	
TS8034	48.5	204	2.9	28.88	
TS90S4	42.8	231	2.6	32.69	
(1400 min ⁻¹)	37.5	263	2.3	37.30	
	35.0	282	2.1	39.98	
	31.3	315	1.9	44.73	
	27.7	356	1.7	50.53	
	24.2	407	1.5	57.77	
	20.9	473	1.3	67.09	
	17.6	561	1.1	79.52	
	17.0	580	1.0	82.28	
	14.9	663	0.9	93.96	
	13.8	700	0.85	101.41	

1.5

SMT9024 IE3	239	58	3.5	5.87	ATS902
(1400 min ⁻¹)	178	77	3.2	7.87	
	148	93	3.2	9.47	
TS90L14	121	113	3.1	11.53	
(1400 min ⁻¹)	106	130	2.7	13.26	
	89.3	154	2.3	15.68	
	84.0	164	2.1	16.68	
	73.3	188	2.1	19.09	
	63.7	216	1.9	21.96	
	52.8	260	1.5	26.50	
	50.7	271	1.5	27.61	
	47.2	291	1.4	29.65	
	41.8	329	1.2	33.49	
	39.0	352	1.1	35.87	
	36.6	368	1.1	38.29	
	31.9	422	0.9	43.88	
	28.5	472	0.8	49.09	

Verificare sempre che la coppia M₂ utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.

Please check that the output torque M₂ does not exceed the value in the grey areas.

Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M₂ den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.

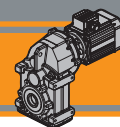
Verificar que el par M₂ utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.

Zkontrolujte, zda výstupní moment M₂ nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.

Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M₂ nie przekracza szarego zakresu..



Motori Motors	SMT			SMM	TS		
	7144	8024 8034	9024	8024	7144	8024 8034	90S4 90L14
IEC	71 B14	80 B14	90 B14	80 B14	71 B5 / B14	80 B5 / B14	90 B5 / B14



Dati tecnici	Technical data	Technische Daten	Datos técnicos	Technická data	Dane techniczne
--------------	----------------	------------------	----------------	----------------	-----------------

P_1 [kW]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i		P_1 [kW]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i	
---------------	-------------------------------	---------------	----	---	---	---------------	-------------------------------	---------------	----	---	---

1.5

	P_1	n_2	M_2	sf	i	
SMT9024 IE3 (1400 min ⁻¹)	108	127	127	3.9	12.92	ATS912
	98.0	140	140	3.6	14.29	
	86.2	160	160	3.1	16.24	
	80.5	171	171	2.9	17.39	
	70.0	197	197	3.1	20.01	
TS90L14 (1400 min ⁻¹)	66.3	207	207	2.9	21.10	
	55.6	247	247	2.4	25.16	
	54.2	254	254	2.4	25.81	
	48.5	278	278	2.2	28.88	
	42.8	314	314	1.9	32.69	
	37.5	359	359	1.7	37.30	
	35.0	385	385	1.6	39.98	
	31.3	430	430	1.4	44.73	
	27.7	486	486	1.2	50.53	
	24.2	556	556	1.1	57.77	
	20.9	645	645	0.9	67.09	

2.2

SMT9034 IE3 (1400 min ⁻¹)	239	85	2.4	5.87	ATS902
	178	113	2.2	7.87	
	148	136	2.2	9.47	
	121	166	2.1	11.53	
	106	191	1.8	13.26	
	TS90L24	89.3	226	1.5	
TS100L14 (1400 min ⁻¹)	84.0	240	1.5	16.68	
	73.3	275	1.5	19.09	
	63.7	316	1.3	21.96	
	52.8	382	1.0	26.50	
	50.7	398	1.0	27.61	
	47.2	427	0.9	29.65	
	41.8	430	0.8	33.49	

2.2

SMT9034 IE3 (1400 min ⁻¹) 	245	82	4.3	5.71	ATS912
	183	110	3.2	7.66	
	158	128	3.1	8.85	
	152	133	3.0	9.22	
	125	162	2.5	11.23	
TS90L24	118	171	2.3	11.87	
TS100L14 (1400 min ⁻¹)	108	186	2.7	12.92	
	98.0	206	2.4	14.29	
	86.2	234	2.1	16.24	
	80.5	251	2.0	17.39	
	70.0	288	2.1	20.01	
	66.3	304	2.0	21.10	
	55.6	362	1.7	25.16	
	54.2	372	1.6	25.81	
	48.5	407	1.5	28.88	
	42.8	461	1.3	32.69	
	37.5	526	1.1	37.30	
	35.0	564	1.1	39.98	
	31.3	631	1.0	44.73	
	27.7	700	0.8	50.53	

Verificare sempre che la coppia M_2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio.

Please check that the output torque M_2 does not exceed the value in the grey areas.

Stellen Sie sicher, dass das Drehmoment M_2 den angegebenen Wert im grauen Bereich nicht überschreitet.

Verificar que el par M_2 utilizado no exceda el valor indicado en la casilla en gris.

Zkontrolujte, zda výstupní moment M_2 nepřesahuje hodnoty uvedené v šedých polích.

Proszę sprawdzić, czy wartość momentu wyjściowego M_2 , nie przekracza szarego zakresu..



Motori Motors	SMT	TS	
	9024 9034	90L14 90L24	TS100L14
IEC	90 B14	90 B5 / B14	100 B5 / B14

Dati tecnici elettrici

Si prega di consultare
il paragrafo dedicato:

Electrical technical data

Please see
the dedicated
paragraph:

Elektrische Daten

Bitte beachten
Sie den
entsprechenden
Absatz:

Datos técnicos eléctricos

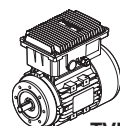
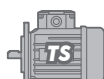
Consulte el párrafo
dedicado:

Elektrická technická data

Viz příslušný odstavec:

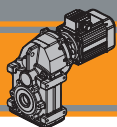
Elektryczne dane techniczne

Proszę zapoznać
się z dedykowanym
akapitem:



TVR





ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

Dimensioni

Dimensions

Abmessungen

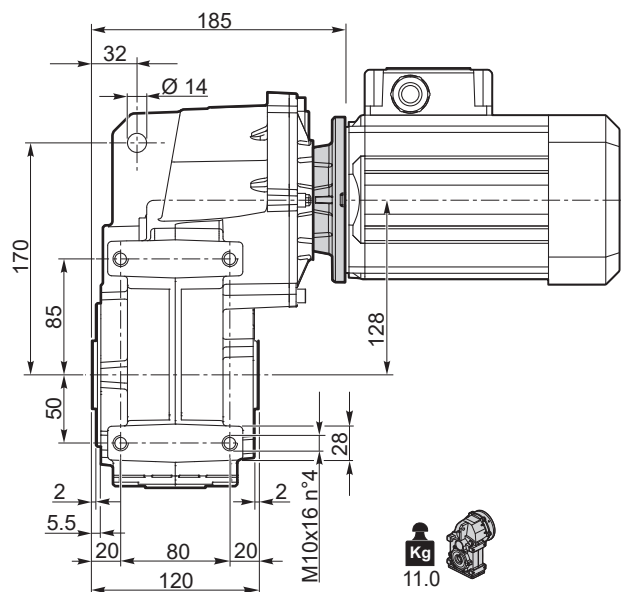
Dimensiones

Rozměry

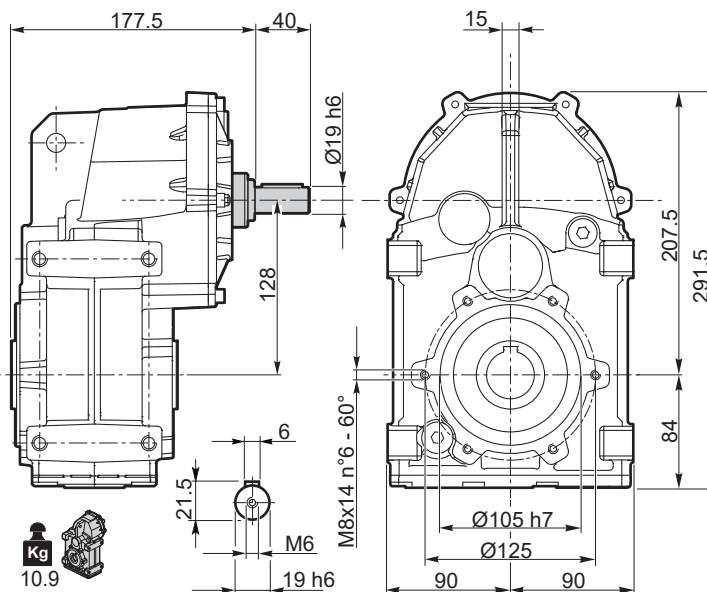
Wymiary

ATS 902

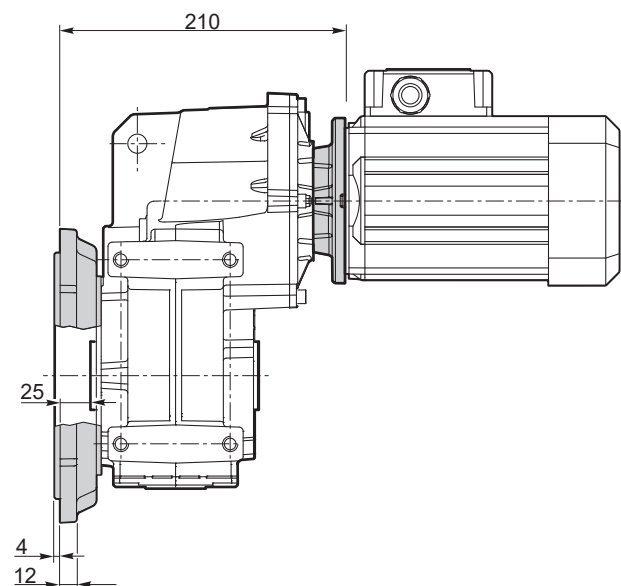
ATS 902 U..



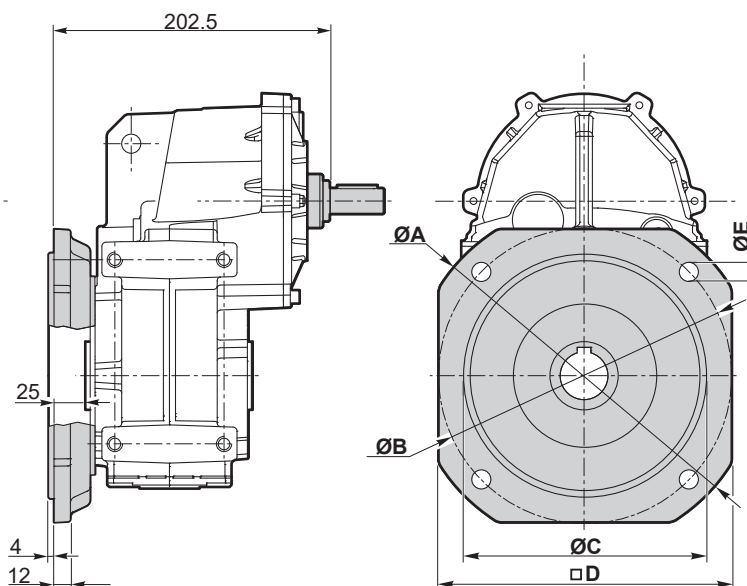
ATSIS 902 U..



ATS 902 F..



ATSIS 902 F..

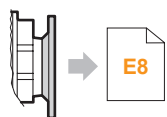


Versione F / F Version / Versionen F / Versiones F / Verze F / Wersje F

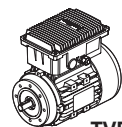
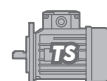
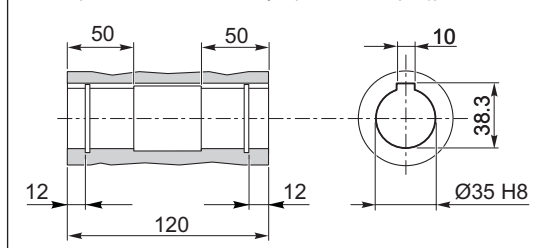
ATS ATSIS	ØA	ØB	ØC f7	□D	ØE	Flangia / Flange / Flansch / Brida / Přiruba / Kołnierz	
						Tipo / Type / Typ Typo / Typ / Typ	kg
902	200	165	130	165	11	F200	2
	250	215	180	215	14	F250	3.2

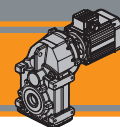
ATS 902.. D35 - ATSIS 902.. D35

Flangia entrata
Input flange
Eingangsfllansch
Brida de entrada
Vstupní přiruba
Kołnierz wejściowy



Albero uscita cavo / Hollow output shaft / Hohle Abtriebswelle
Eje de salida hueco / Dutá výstupní hřídel / Tuleja wyjściowa





Dimensioni

Dimensions

Abmessungen

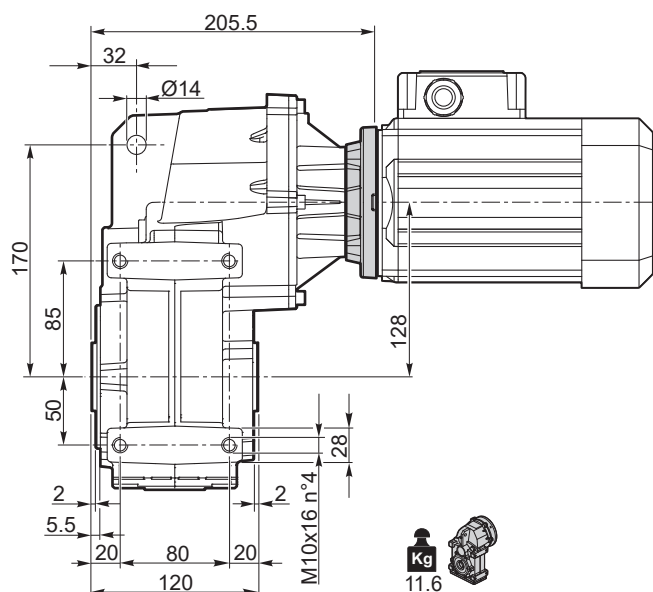
Dimensiones

Rozměry

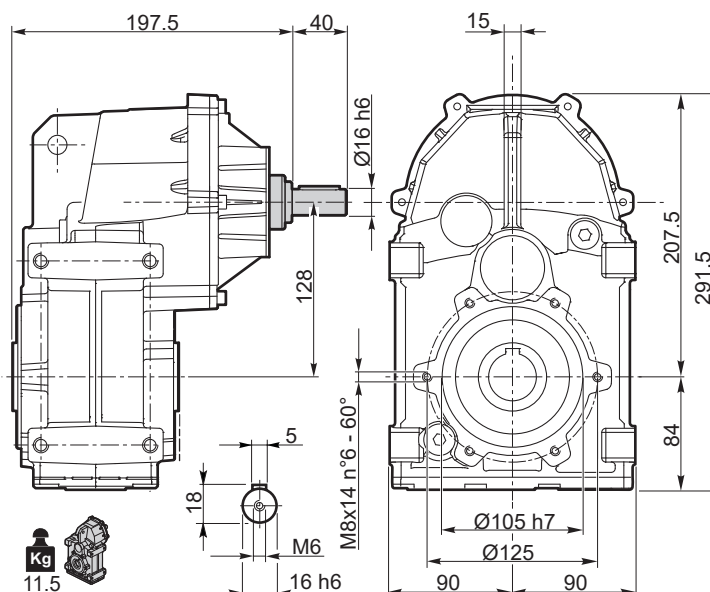
Wymiary

ATS 903

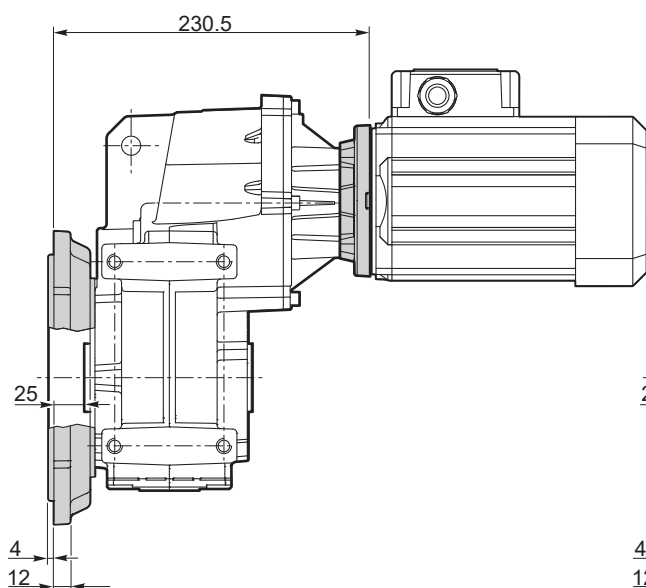
ATS 903 U..



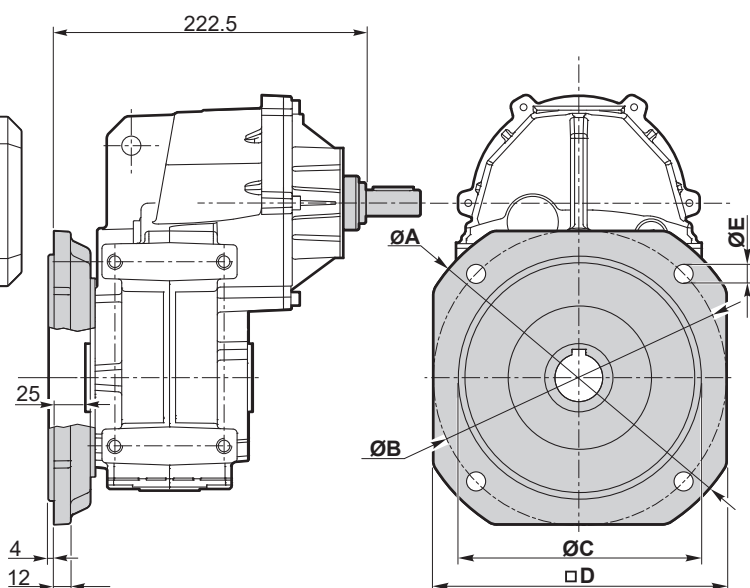
ATSIS 903 U..



ATS 903 F..



ATSIS 903 F..



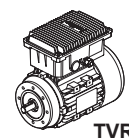
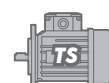
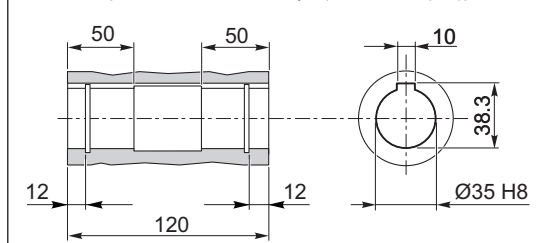
Versione F / F Version / Versionen F / Versões F / Verze F / Wersje F						
ATS ATSIS	ØA	ØB	ØC f7	□D	ØE	Flangia / Flange / Flansch / Brida / Příruba / Kołnierz
						Tipo / Type / Typ Tipo / Typ / Typ
903	200	165	130	165	11	F200
	250	215	180	215	14	F250

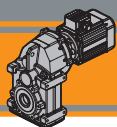
Flangia entrata
Input flange
Eingangsflansch
Brida de entrada
Vstupní příruba
Kołnierz wejściowy



ATS 903.. D35 - ATSIS 903.. D35

Albero uscita cavo / Hollow output shaft / Hohle Abtriebswelle
Eje de salida hueco / Dutą występną hřídel / Tuleja wyjściowa





ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

Dimensioni

Dimensions

Abmessungen

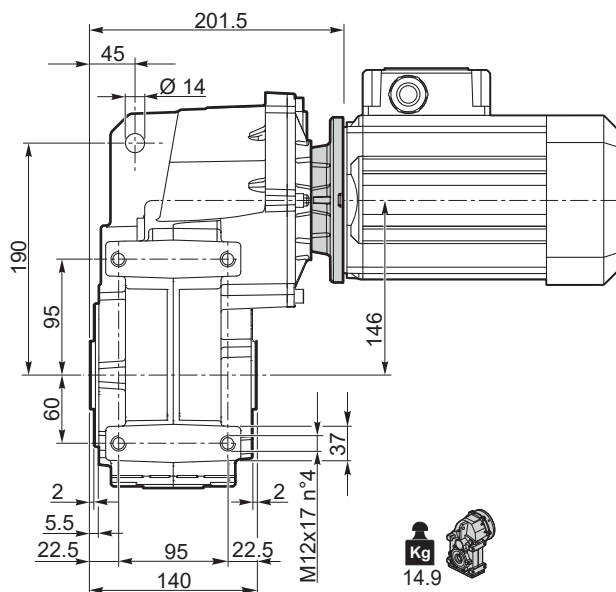
Dimensiones

Rozměry

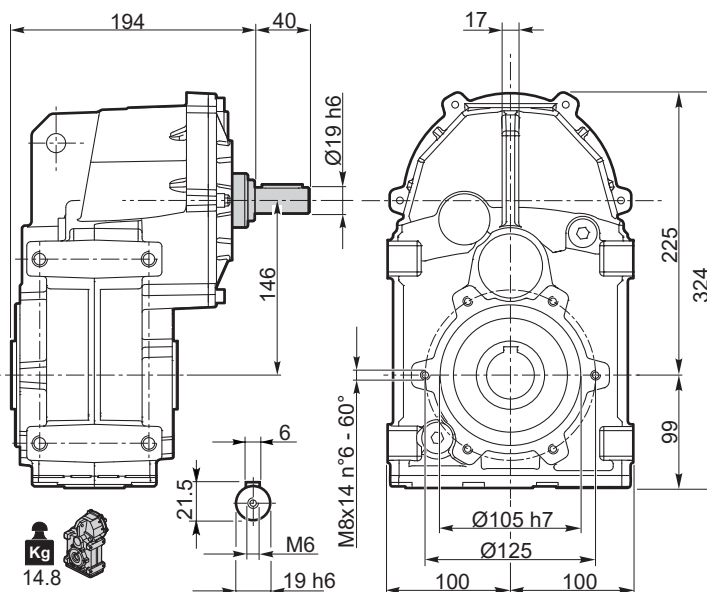
Wymiary

ATS 912

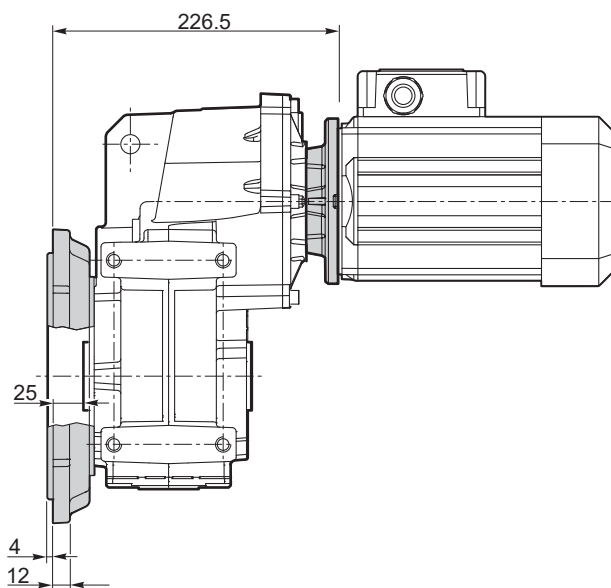
ATS 912 U..



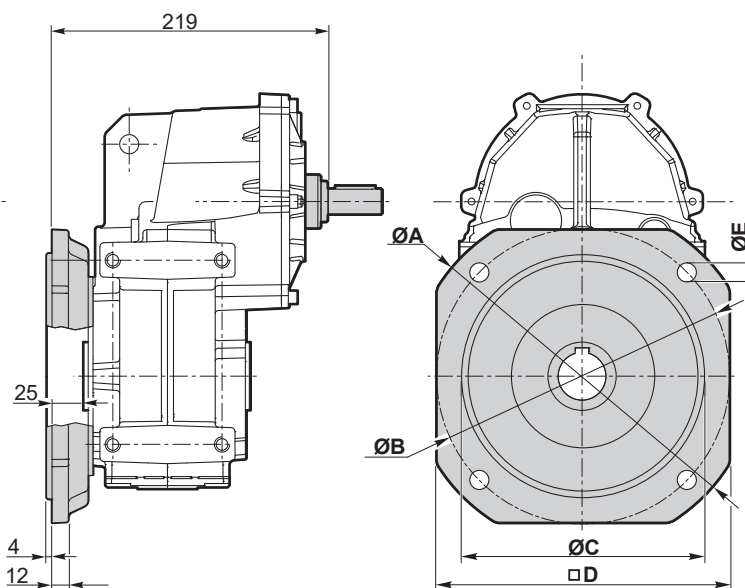
ATSIS 912 U..



ATS 912 F..



ATSIS 912 F..

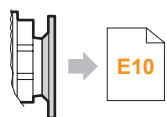


Versione F / F Version / Versionen F / Versiones F / Verze F / Wersje F

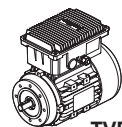
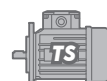
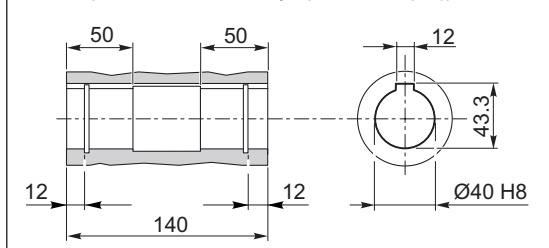
ATS ATSIS	ØA	ØB	ØC f7	□D	ØE	Flangia / Flange / Flansch / Brida / Přiruba / Kołnierz	
						Tipo / Type / Typ Typo / Typ / Typ	kg
912	200	165	130	165	11	F200	2
	250	215	180	215	14	F250	3.2

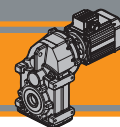
ATS 912.. D40 - ATSIS 912.. D40

Flangia entrata
Input flange
Eingangsfllansch
Brida de entrada
Vstupní přiruba
Kołnierz wejściowy



Albero uscita cavo / Hollow output shaft / Hohle Abtriebswelle
Eje de salida hueco / Dutá výstupní hřídel / Tuleja wyjściowa





Dimensioni

Dimensions

Abmessungen

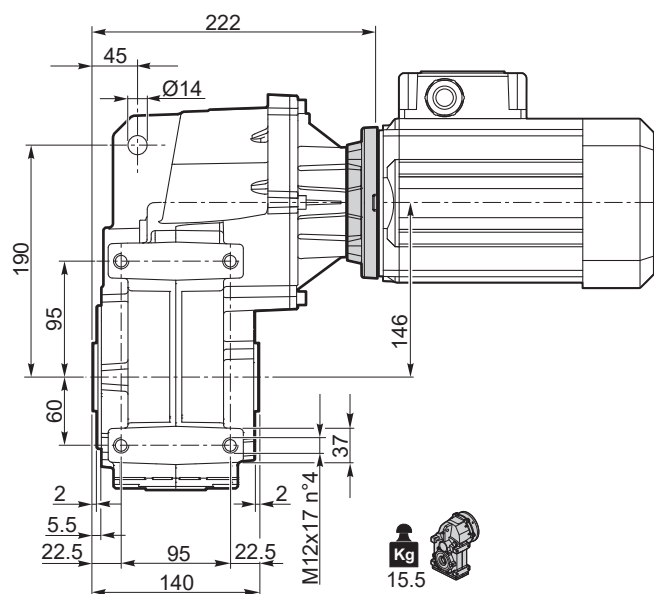
Dimensiones

Rozměry

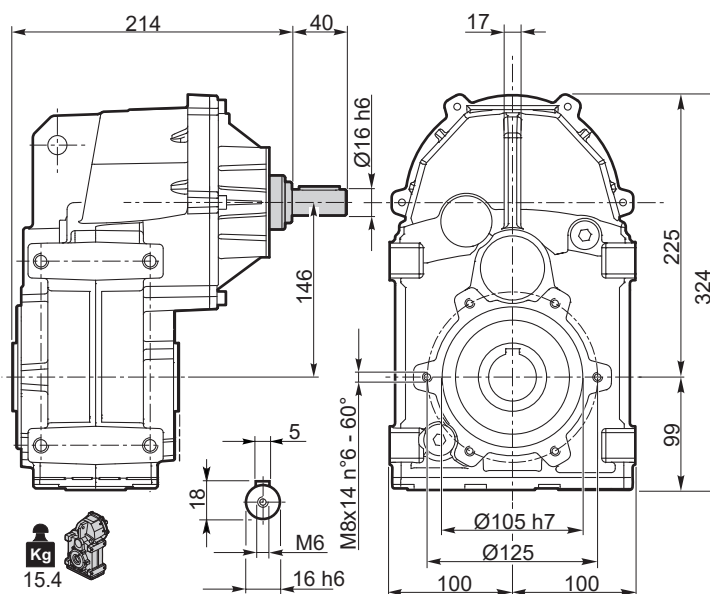
Wymiary

ATS 913

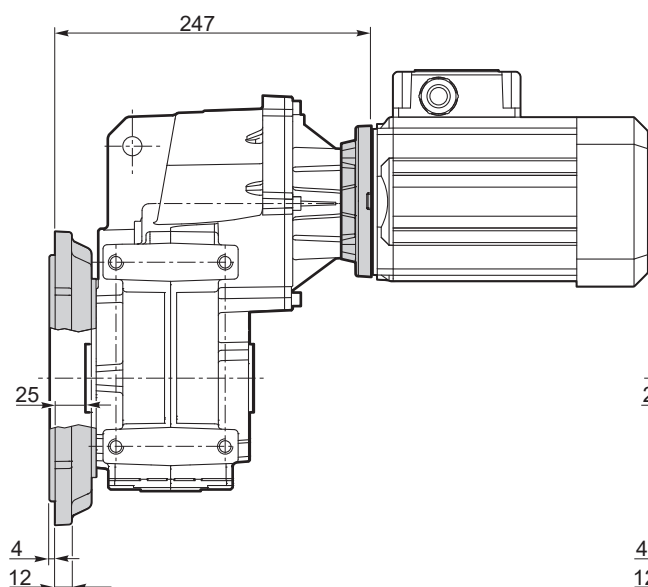
ATS 913 U..



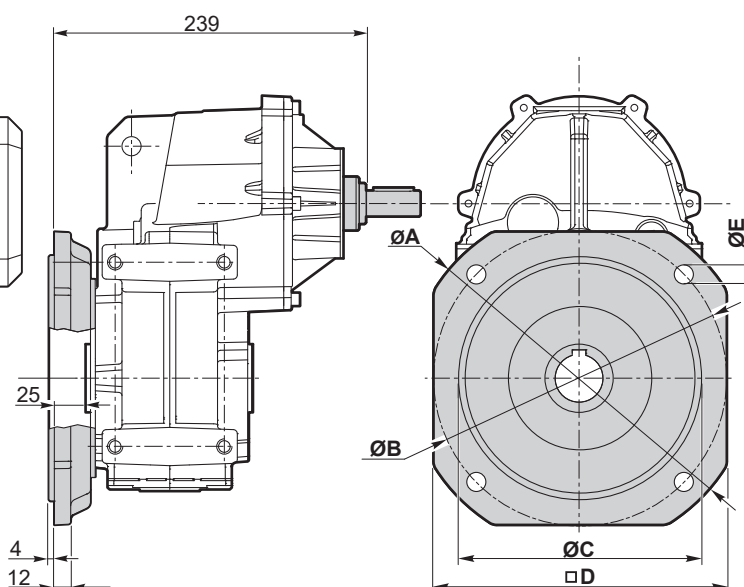
ATSIS 913 U..



ATS 913 F..



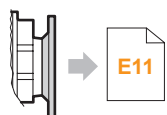
ATSIS 913 F..



Versione F / F Version / Versionen F / Versiones F / Verze F / Wersje F

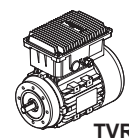
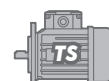
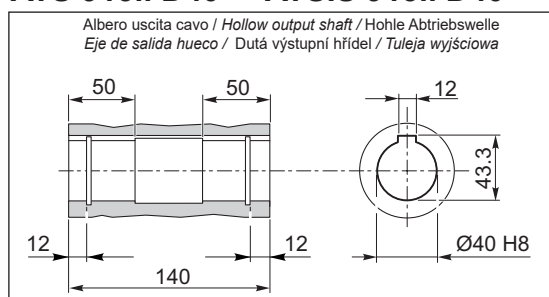
ATS ATSIS	ØA	ØB	ØC f7	□D	ØE	Flangia / Flange / Flansch / Brida / Přiruba / Kołnierz	
						Tipo / Type / Typ Tipo / Typ / Typ	kg
913	200	165	130	165	11	F200	2
	250	215	180	215	14	F250	3.2

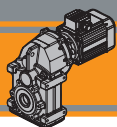
Flangia entrata
Input flange
Eingangsflansch
Brida de entrada
Vstupní přiruba
Kołnierz wejściowy



ATS 913.. D40 - ATSIS 913.. D40

Albero uscita cavo / Hollow output shaft / Hohle Abtriebswelle
Eje de salida hueco / Dutá výstupní hřídel / Tuleja wyjściowa



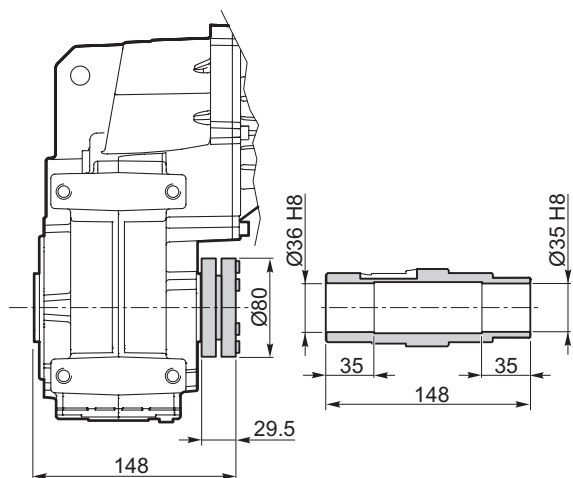


ATS

Motoriduttori pendolari Helical parallel gearmotors

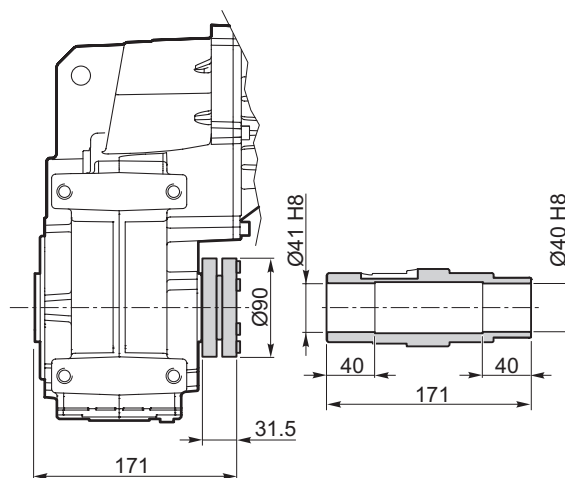
Accessori	Accessories	Zubehör	Accesorios	Príslušenství	Akcesoria
Albero lento semplice	Single output shaft	Einfache Abtriebswelle	Eje lento simple	Výstupní plná hřídel	Pojedynczy wał wyjściowy
ATS90... U .. SZ ATSIS90... U .. SZ			ATS90... F .. SZ ATSIS90... F .. SZ		
ATS91... U .. SZ ATSIS91... U .. SZ			ATS91... F .. SZ ATSIS91... F .. SZ		
Albero lento con calettatore	Output shaft with shrink disk	Abtriebswelle mit Schrumpfscheibe	Eje lento con ensamblador	Výstupní hřídel s upínacím diskem	Wał wyjściowy z tarczą zaciskową

ATS90... U .. G35
ATSIS90... U .. G35

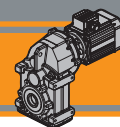


Kit albero uscita con calettatore disponibile a richiesta:
per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico.
Output shaft kit with shrink disk available on request:
for assembly instructions please contact our Technical Service
Kit Ausgangswelle mit Verbinder auf Anfrage lieferbar: für die
Montageanweisungen sich an unseren Kundendienst wenden.

ATS91... U .. G40
ATSIS91... U .. G40

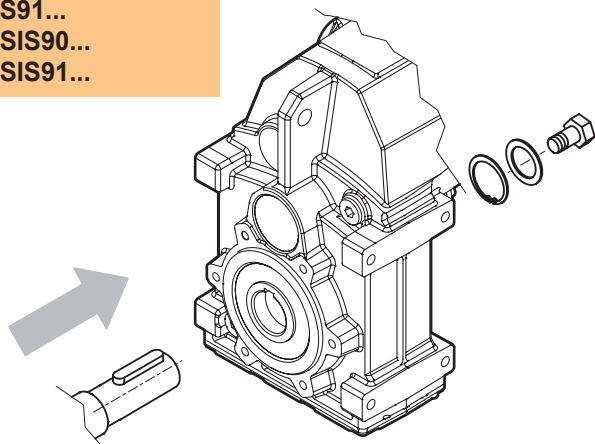


Kit eje de salida con ensamblador disponible bajo pedido. Para las
instrucciones de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico.
Sada výstupního hřídele s upínacím prvkem je k dispozici na vyžádání:
pokyny k montáži najdete u naší technické služby.
Zestaw wału wyjściowego z tarczą zaciskową dostępny na życzenie:
odnośnie instrukcji montażu skontaktować się naszym Serwisem
Technicznym.



Accessori	Accessories	Zubehör	Accesorios	Príslušenství	Akcesoria
Kit di montaggio albero uscita	Output shaft assembly kit	Montagekit Ausgangswelle	Kit de montaje árbol de salida	Montážní sada výstupního hřídele	Zestaw montażu wału wyjściowego

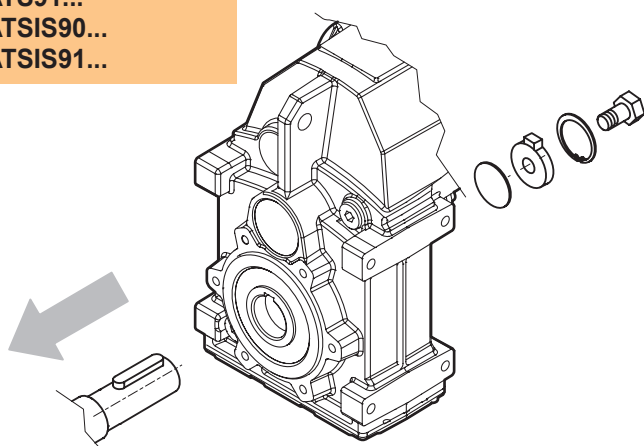
ATS90...
ATS91...
ATSIS90...
ATSIS91...



Kit di montaggio albero uscita disponibile a richiesta:
per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico.
Output shaft assembly kit available upon request:
for assembly instructions please contact our Technical Assistance
Montagekit Ausgangswelle auf Anfrage lieferbar: für die
Montageanweisungen an unseren Kundendienst wenden
Kit de montaje árbol de salida disponible bajo pedido. Para las
instrucciones de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico.
Montážní sada výstupního hřídele je k dispozici na vyžádání: pokyny
k montáži najdete u naší technické služby.
Zestaw montażu wału wyjściowego dostępny na życzenie: odnośnie
instrukcji montażu skontaktować się z naszym Serwisem Tech-
nicznym.

Kit di smontaggio albero uscita	Output shaft disassembly kit	Ausbaukit Ausgangswelle	Kit de desmontaje árbol de salida	Demontážní sada výstupního hřídele	Zestaw demontażu wału wyjściowego
------------------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------

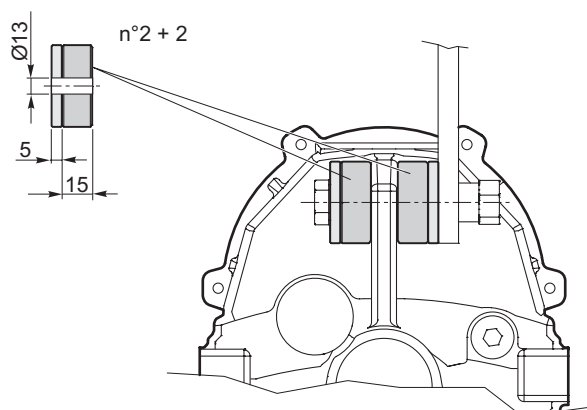
ATS90...
ATS91...
ATSIS90...
ATSIS91...



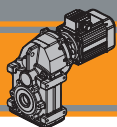
Kit di smontaggio albero uscita disponibile a richiesta:
per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico.
Output shaft disassembly kit available upon request:
for assembly instructions please contact our Technical Assistance
Ausbaukit Ausgangswelle mit Verbinder auf Anfrage lieferbar: für die
Montageanweisungen an unseren Kundendienst wenden.
Kit de desmontaje árbol de salida disponible bajo pedido. Para las
instrucciones de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico.
Demontážní sada výstupního hřídele je k dispozici na vyžádání:
pokyny k montáži najdete u naší technické služby.
Zestaw demontażu wału wyjściowego dostępny na życzenie:
odnośnie instrukcji montażu skontaktować się z naszym Serwisem
Technicznym.

Kit braccio di reazione	Torque arm kit	Kit Reaktionsarm	Kit brazo de reacción	Sada reakčních ramen	Zestaw ramienia reakcyjnego
----------------------------	----------------	------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------------

ATS90...U
ATS91...U
ATSIS90...U
ATSIS91...U



Kit braccio di reazione disponibile a richiesta:
per le istruzioni di montaggio riferirsi al nostro Servizio Tecnico.
Torque arm kit available upon request:
for assembly instructions please contact our Technical Assistance
Kit Reaktionsarm auf Anfrage lieferbar: für die Montageanweisungen
an unseren Kundendienst wenden.
Kit brazo de reacción disponible bajo pedido. Para las instrucciones
de montaje consulte a nuestro Servicio Técnico.
Sada reakčních ramen je k dispozici na vyžádání: pokyny k montáži
najdete u naší technické služby.
Zestaw ramienia reakcyjnego dostępny na życzenie: odnośnie
instrukcji montażu skontaktować się z naszym Serwisem Technicznym.



ATS

Motoriduttori pendolari
Helical parallel gearmotors

Note/Notes

TRANSTECNO SRL **HEADQUARTERS**

Company subject to the management
and coordination of INTERPUMP GROUP SPA
Via Caduti di Sabbiuno, 11/D-E
40011 Anzola dell'Emilia (BO)
ITALY
T +39 051 64 25 811
F +39 051 73 49 43
sales@transtecno.com
www.transtecno.com


TRANSTECNO®
the modular gearmotor

MEMBER OF INTERPUMP GROUP

CATFIRE0723



HANGZHOU TRANSTECNO POWER TRANSMISSIONS CO LTD

No.4 Xiuyan Road Fengdu Industry Zone - Pingyao Town Yuhang District
Hangzhou City, Zhejiang Province 311115 - CHINA
T +86 571 86 92 02 60
info-china@transtecno.cn
www.transtecno.cn



MA TRANSTECNO S.A.P.I. DE C.V.

Av. Mundial # 176, Parque Industrial
JM Apodaca, Nuevo León, C.P. 66600 - MÉXICO
T +52 8113340920
info@transtecno.com.mx
www.transtecno.com.mx



TRANSTECNO IBÉRICA - THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.

Carrer de la Ciència, 45
08840 Viladecans (Barcelona) - SPAIN
T +34 931 598 950
info@transtecno.es
www.transtecno.es



TRANSTECNO B.V.

Siliciumweg 32
3812 SX Amersfoort - NETHERLANDS
T +31(0) 33 45 19 505
info@transtecno.nl
www.transtecno.nl

TRANSTECNO AANDRIJFTECHNIEK B.V.

Siliciumweg 32
3812 SX Amersfoort - NETHERLANDS
T +31(0) 33 20 4 7 006
info@transtecnoaandrijftechniek.nl
www.transtecnoaandrijftechniek.nl



INTERPUMP ANTRIEBSTECHNIK - TRANSTECNO

Vertriebsbüro Stuttgart - GERMANY
T +49 (0)171 4781909
germanoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO USA

8 Creek Parkway,
Boothwyn PA 19061-8136 - UNITED STATES
T +1 (610) 4970154

TRANSTECNO USA - WEST COAST BRANCH

14561 Frylands Blvd SE
Monroe, WA 98272 - UNITED STATES
T +1 360-863-1300
usaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO CANADA

51 B Caldari Road Unit 10
Vaughan, ON L4K 4G3 - CANADA
T +1 905 761 0762
canadaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO CHILE-PERU

Av. Los Libertadores 41
Parque Industrial - Los Libertadores 16.500
Santiago, Colina - CHILE
T +56 2 29633870

Carretera Panamericana Sur KM 29.5,
Interior I-3, Z.I. Lurin - PERU
T +51 1 3546259 / +51 1 3434231
chileoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



SALES OFFICE OCEANIA

Unit 5, 12 Nyholt Drive, Yatala 4207, Queensland - AUSTRALIA
T +61 07 3800 0103
M +61 04 38060997
UNIT 9, 94 Boundary Rd, Sunshine West 3020, Victoria - AUSTRALIA
T +61 9312 4722
oceaniaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com.au



TRANSTECNO INDIA

#6A, Sipcot Industrial complex, Phase-1, Elasangiri Road
Hosur - 635126 Tamilnadu - INDIA
T +91 4344 274434
M +91 81443 88800

TRANSTECNO INDIA - NORTH BRANCH

Plot No: 3 A, Sector 2, IIE, Sidcul, Pantnagar
U.S. Nagar, Uttarakhand - 263153 - INDIA
indiaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com



TRANSTECNO BRAZIL

Rua Gilberto de Zorzi, 525 Forqueta - CEP. 95115-730
CX Postal 3544 Caxias do Sul RS - BRAZIL

TRANSTECNO BRAZIL - SÃO PAULO BRANCH

R. Mafalda Barnabe Soliane, 314 - CEP. 13347-610
Indaiatuba, São Paulo - BRAZIL
T +55 19 3437 2520

TRANSTECNO BRAZIL - PORTO ALEGRE BRANCH

Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402 - CEP. 90450-060
Auxiliadora Porto Alegre RS - BRAZIL
T +55 51 3251 5447
M +55 51 811 45 962
braziloffice@transtecno.com
www.transtecno.com.br



SALES OFFICE SOUTH KOREA

772-41, Bongdong-ro, Bongdong-eup, Wanju-goon
Chonbuk, 55313
SOUTH KOREA
T +82 70 8867 8897
M +82 10 5094 2107
koreaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com

www.transtecno.com
www.firetecno.net